

Coffema 100

GK & PK Version

- P/N: (GK) 1000615C ; (PK) 1000616C :
(PK kompakt) 1000621C

EINLEITUNG

Die Informationen in dieser Anleitung sollen Ihnen bei der Installation und Instandhaltung der Coffema 100 helfen. Bitte lesen Sie die Anleitung aufmerksam durch, um Unfälle zu vermeiden und eine einwandfreie Installation sicherzustellen.

Diese Anleitung ersetzt keine Sicherheitshinweise oder technische Daten, die auf der Maschine selbst oder ihrer Verpackung angebracht sind. Alle Informationen in dieser Anleitung sind auf dem aktuellsten Stand zum Zeitpunkt ihrer Veröffentlichung und können ohne vorherige Bekanntgabe geändert werden.

Nur Fachkräfte oder autorisierte Dienstleistungsunternehmen dürfen Wartungsarbeiten an diesen Maschinen ausführen.

Der Hersteller ist nicht für Sachschäden oder Verletzungen haftbar, die durch falsche oder unsachgemäße Installation und Benutzung verursacht wurden.

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie diese Anleitung, und bewahren Sie sie in Reichweite auf.
- Bringen Sie das Netzkabel nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung, um gegen elektrischen Schlag geschützt zu sein.
- Um die Abreibung des Netzkabels zu verhindern, lassen Sie das Netzkabel nicht über Ecken eines Tisches oder einer Arbeitsunterlage hängen. Lassen Sie das Netzkabel keine heißen Oberflächen berühren.
- Betreiben Sie keine Maschine mit einem beschädigten Netzkabel oder Stecker. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder einem autorisierten Dienstleistungsunternehmen ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu verhindern.
- Benutzen Sie keine beschädigten oder defekten Maschinen.
- Bevor Sie Teile entfernen, trennen Sie die Maschine von der Stromversorgung (Stecker aus der Steckdose ziehen), und warten Sie, bis die Maschine abgekühlt ist.
- Die Benutzung von nichtvorschriftsmäßigen Ersatz- und/oder Zubehörteilen kann Sachschäden und/oder Verletzungen verursachen.
- Benutzen Sie die Maschine nicht im Freien.
- Benutzen Sie die Maschine nicht zweckentfremdet.
- Halten Sie die Außenseite der Kaffeemaschine immer sauber und trocken.

TECHNISCHE DATEN

Modell	Coffema 100 GK 1000615C 1000621C	Coffema 100PK 1000616C
Erforderliche Spannung	230 V	230 V
Frequenz	50 Hz	50 Hz
Leistungsaufnahme	2300 W	2100 W
Abmessungen	220x385x460 [BxTxH] mm	220x385x615 [BxTxH] mm
Leergewicht	6,1 kg	7,1 kg
Stundenleistung	18 l	18 l
Aufbrühzeit	5 Min	6,5 Min
Sofortleistung	1,8 l	2,2 l

INSTALLATION

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

- Technische Anforderungen: 230 V Wechselstrom, 50 Hz.
- Diese Maschine muss an einen einphasigen Stromanschluss mit einer Absicherung von 16 Ampere angeschlossen werden.
- Diese Maschine muss an einen geerdeten Stromkreis angeschlossen werden.

AUFSTELLUNG

- Platzieren Sie die Kaffeemaschine in Arbeitshöhe auf einem geraden Untergrund, der das Gewicht der befüllten Maschine tragen kann.
- Stellen Sie die Maschine gerade auf und so, dass kein Schaden entstehen kann, falls sie ausläuft.
- Die Kaffeemaschine sollte nicht weiter als 1,5 Meter von einer geeigneten Steckdose entfernt aufgestellt werden.

BETRIEB

- ! Warten Sie, bis der gesamte Kaffee durch den Filterhalter gelaufen ist, bevor Sie diesen entfernen.
- ! Schützen Sie die Bedienelemente vor Verschmutzung.
- ! Benutzen Sie nur kaltes Wasser, um die Maschine zu befüllen.
- ! Verbrühungsgefahr. Entfernen Sie keine Filterbehälter/Kannen/Thermoskannen, während die Maschine brüht. Alle Benutzer dieser Maschine müssen auf die Maschine geschult sein und wissen, dass die Maschine sehr heiße Getränke zubereitet.
- ! Platzieren Sie keine leeren Glaskannen auf der Warmhalteplatte, wenn diese eingeschaltet ist – außer direkt vor dem Aufbrühen.

AUFFÜLLEN

Die Kaffeemaschine muss mit Wasser gefüllt werden, bevor sie eingeschaltet und das erste Mal betrieben wird. Es verbleibt immer etwas Wasser in der Maschine.

- Platzieren Sie einen leeren Filter in der Maschine und eine leere Kanne/Thermoskanne auf der unteren Warmhalteplatte (oder der Grundplatte im Falle der Version mit Thermoskanne).

- Füllen Sie eine Kanne (1,8 l/2,2 l) voll Wasser in den Behälter (Kaltwasser-Behälter)
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose, und schalten Sie die Maschine mit der Taste „Power“ ein. Die Tastenanzeige und die „Brewing“ (Aufbrühen) LED leuchten. Der Summer ertönt eine Sekunde lang. Der Boiler heizt auf, und das Wasser beginnt, durch die Maschine zu laufen.
- Am Ende des Brühvorgangs leuchtet die „Brew Ready“ (Aufbrühen fertig) LED, und der Summer ertönt. Es wird nur die Hälfte des Wassers verbraucht. Der Rest verbleibt in der Maschine.
- Der Brühvorgang ist beendet.

KAFFEE BRÜHEN

- Benutzen Sie fein gemahlene Kaffee, der für die Verwendung in Filterkaffeemaschinen geeignet ist.
- Halten Sie die Kannen/Thermoskannen und Filter sauber.
- Geben Sie eine geeignete Menge gemahlene Kaffee in den Papierfilter. Ihr Kaffeelieferant hat eventuell Abpackungsgrößen, die für das Aufbrühen mit Ihrer neuen Maschine geeignet sind; falls nicht, finden Sie hier eine ungefähre Richtlinie für die ersten Brühungen.

	Glaskanne/Minithermoskanne	Thermoskanne
Wassermenge	1,8 l	2,2 l
Kaffee	65-90 g	75-110 g

- Gleichen Sie die Oberfläche des eingefüllten Kaffees aus, indem Sie den Filterhalter vorsichtig schütteln. Schieben Sie den Filterhalter in die Führungsrillen im Aufbrühkopf, und bringen Sie ihn in seine Ausgangsposition zurück.
- Füllen Sie eine Kanne (1,8 l/2,2 l) voll Wasser in den Behälter (Kaltwasser-Behälter)
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose, und schalten Sie die Maschine mit der Taste „Power“ ein. Die Tastenanzeige und die „Brewing“ (Aufbrühen) LED leuchten. Der Summer ertönt eine Sekunde lang. Der Boiler heizt auf, und das Wasser beginnt, durch die Maschine zu laufen.
- Am Ende des Aufbrühvorgangs leuchtet die „Brew Ready“ (Aufbrühen fertig) LED, und der Summer ertönt (zwei kurze Signale).
- Der Brühvorgang ist beendet.

HINWEIS: Die obere Warmhalteplatte ist unabhängig vom Brühvorgang und kann je nach Bedarf an- und abgeschaltet werden.

GENIESSBARKEITSANZEIGE

Die „Brew Ready“ LED schaltet sich automatisch 20 Minuten nach Ende des Brühvorgangs ab. Leuchtet die LED nicht, steht der Kaffee länger als 20 Minuten und sollte eventuell neu gebrüht werden.

INSTANDHALTUNG

Diese Maschine wurde entwickelt, um viele Jahre störungsfreien Service zu bieten. Sie wurden entsprechend dem ISO9001:2000 Standard entwickelt, hergestellt und getestet. Die einzige regelmäßig erforderliche Pflege ist das Entkalken.

Wie bei allen anderen Wasserboilerherstellern sind Reparaturen, die aus Verkalkung resultieren, nicht durch Garantie geschützt. Es wird empfohlen, einen Wasserfilter zu benutzen, speziell in Gegenden mit hartem Wasser. Dieser kann die Verkalkung eindämmen, wenn auch nicht völlig verhindern.

Die Maschine sollte alle 3 bis 6 Monate entkalkt werden. Die erforderliche Häufigkeit hängt von der örtlichen Wasserversorgung ab; Gegenden mit hartem Wasser benötigen mehr Wartung.

Die Anzeige „Descal“ (Entkalkung) ist so eingestellt, dass sie jeweils nach 300 Brühvorgängen aufleuchtet, um den Benutzer zu erinnern, dass die Maschine entkalkt werden sollte. Die Maschine ist weiter betriebsbereit, aber die Anzeige hört nicht auf zu leuchten, bis die Taste „Descal Reset“ (Entkalken zurücksetzen) während einer Einschaltsequenz gedrückt gehalten wird.

ENTKALKEN

- Lösen Sie die empfohlene Menge Entkalker (s. Hinweise für Entkalker) in einem Liter warmem Wasser auf (ungefähr 60 –70 °C).
- Schieben Sie einen leeren Filterhalter in die Führungsrillen, und platzieren Sie eine leere Kanne/Thermoskanne darunter.
- Geben Sie die Lösung vorsichtig in den Kaltwasser-Behälter, und schalten Sie die Maschine ein. Die Lösung läuft nun durch das Heizsystem in die Kanne/Thermoskanne. Lassen Sie den Deckel des Kaltwasser-Behälters offen.
- Schalten Sie die Maschine nach einer Minute ab.
- Warten Sie ca. 2 Minuten. Die Lösung reagiert mit dem Kalk im Heizsystem.
- Schalten Sie die Maschine nach den 2 Minuten wieder ein, damit der Rest der Lösung durch das System laufen kann.
- Am Ende des Vorgangs leuchtet die „BrewReady“ LED, und der Summer ertönt mit zwei kurzen Signalen.
- Entsorgen Sie die Entkalker-Lösung, und spülen Sie die Kanne/Thermoskanne aus.
- Spülen Sie das System nach dem Entkalken zweimal durch einen Brühvorgang, aber ohne Filterpapier und Kaffee. Leeren Sie die Kanne/Thermoskanne jedes Mal.
- Schalten Sie die Maschine aus, und reinigen Sie den Filterhalter und die Kanne/Thermoskanne gründlich.
- Die Maschine ist nun wieder betriebsbereit.
- Die „Descal“ LED hört nicht auf zu leuchten, bis Taste die „Descal Reset“ (Entkalken zurücksetzen) während einer Einschaltsequenz gedrückt gehalten wird.

REINIGUNG

Die Außenseite dieser Maschinen kann mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel gesäubert werden. Benutzen Sie keine groben Tücher oder Scheuermittel, da diese die Oberfläche der Maschine beschädigen würden. Benutzen Sie keinen Wasserstrahl und kein Spray.

Die Glaskannen/Thermoskannen können normal abgewaschen und gespült werden. Die Kaffeeablagerungen in den Kannen/Thermoskannen können mit einem geeigneten Kannen/Behälterreiniger entfernt werden.

Die Coffema 100 ist mit einem Sprühkopf ausgestattet, der zum Säubern und Entkalken leicht von Hand entfernt werden kann – der Bayonet-Typ kann einfach aus seiner Position heraus- und wieder hineingedreht werden. Stellen Sie sicher, dass der Sprühkopf immer wieder in die richtige Position gebracht wird.

Sollten Sie Probleme mit Ihrer Kaffeemaschine haben, rufen Sie uns bitte an.
Telefon : 040 / 500 25 450

